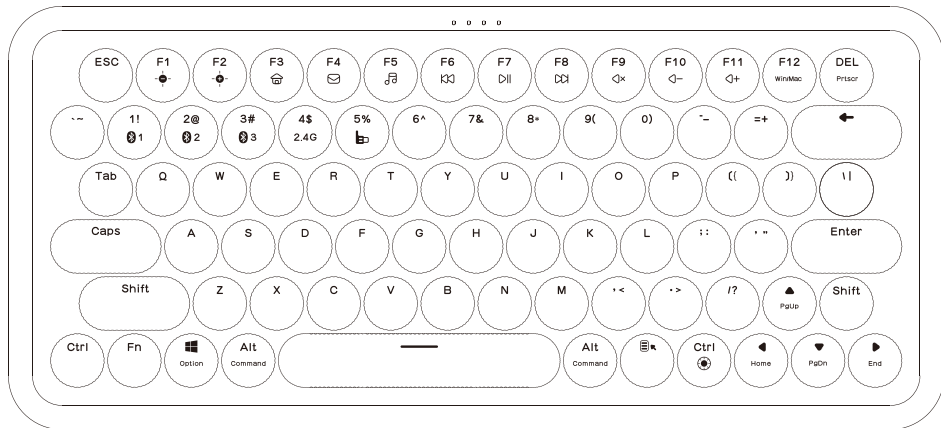
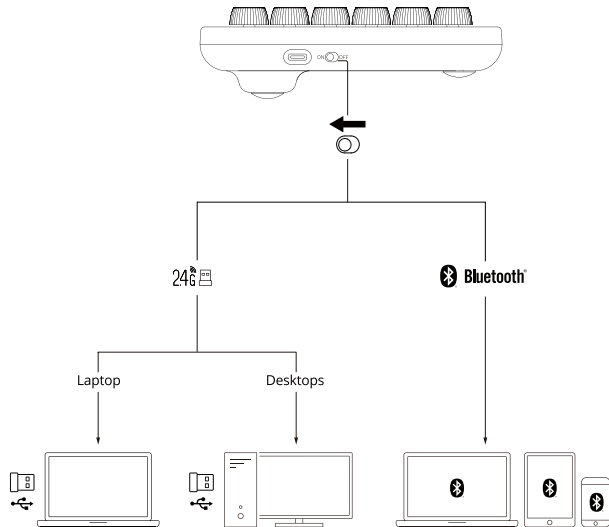
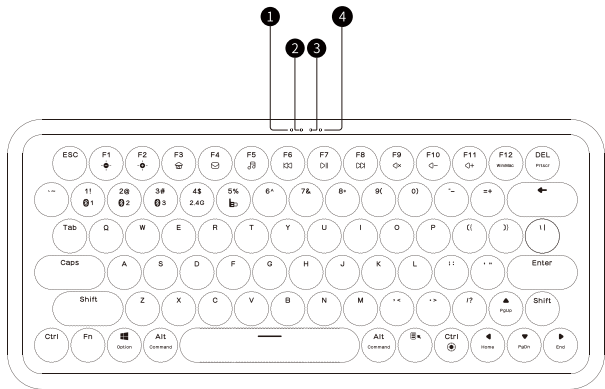


rapoo

ralemo Pre 5

Wireless mechanical Keyboard





English

Overview

- ① MAC indicator
- ② Caps Lock indicator
- ③ Bluetooth indicator
- ④ Charging / Low Battery indicator

Combination keys

- Fn + F1= reduces backlight brightness
- Fn + F2= increases backlight brightness
- Fn + F3 = Homepage (only Windows)
- Fn + F4 = E-mail (only Windows)
- Fn + F5 = Multimedia player (only Windows)
- Fn + F6 = Previous Track
- Fn + F7 = Play / Pause
- Fn + F8 = Next Track
- Fn + F9 = Mute

In Mac mode: the Windows key is used as OPTION key and the ALT key is used as COMMAND key.

Lighting effect

Fn + Ctrl_Right = changing the mode of the background illumination.
Ripple, Static, Custom, Star and Wave.

Package contents

- Mechanical Keyboard × 1
- User Manual × 1
- USB-A to USB-C cable × 1
- USB Receiver × 1

- Fn + F10 = Volume -
- Fn + F11 = Volume +
- Fn + F12 = Windows/Mac mode
- Fn + DEL = PrtSc function
- Fn + 1 = Bluetooth mode 1
- Fn + 2 = Bluetooth mode 2
- Fn + 3 = Bluetooth mode 3
- Fn + 4 = 2.4GHz mode
- Fn + 5 = Wired mode

LED Status

1. Mac indicator: It keeps on in Mac mode and goes off in Windows mode.
2. Caps Lock indicator: Indicator is on when upper case letters are activated, and goes off when lower case letter are activated.
3. Bluetooth indicator: Bluetooth 1: Red, Bluetooth 2: Green, Bluetooth 3: Blue, 2.4 GHz: White.
4. Charging / Low Battery indicator: the indicator stays white for 5 seconds when the power is on, the indicator flashes white slowly when the battery is low, the indicator Stays red while charging, and it turns off when charging is complete.
5. Keyboard backlight flashes when the voltage is low.

Wired Mode

Connect the included cable into the keyboard and into a USB port on your computer.
Press Fn + 5 to activate the wired mode.

2.4 GHz mode

Plug the included USB receiver into a USB port on your computer.
Press Fn + 4 to activate 2.4 GHz mode.

Bluetooth pairing

1. Press and hold the Bluetooth mode 1, 2 or 3 key combination (Fn + 1/2/3) for more than 3 seconds to connect a new device. The Bluetooth indicator will flash red/green/blue and the keyboard will be discoverable for 60 seconds.
2. Follow the instructions below to complete Bluetooth pairing on your device.
The Bluetooth indicator will turn off when the connection is successful.
 - (1) Open the Bluetooth settings on your device.
 - (2) Select "Rapoo 3.0KB" or "Rapoo 5.0KB" from the list.

Switching among paired devices

To switch between connected devices, briefly press the Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 or Fn + 5 key combinations.

You can connect the keyboard with up to 5 devices at the same time. (3 devices via Bluetooth, 1 device via cable and 1 device via USB receiver).

System requirements

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later

Warranty conditions

This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase. For more information, please visit www.rapoo-eu.com.

Safety instructions

Never attempt to open the device or repair it yourself.

Do not use the device in a humid environment.

Please clean the device with a soft, dry cloth.

Problem solving

See www.rapoo-eu.com for latest FAQs, drivers and quick start guide.

Deutsch

Überblick

- ① Mac-Anzeige
- ② Großschreibung-Anzeige
- ③ Bluetooth-Anzeige
- ④ Lade-/Akku-schwach-Anzeige

Tastenkombinationen

Fn + F1 = reduziert Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Fn + F2 = erhöht Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Fn + F3 = Homepage (nur Windows)

Fn + F4 = E-mail (nur Windows)

Fn + F5 = Multimedia-Player (nur Windows)

Fn + F6 = vorheriger Musiktitel

Fn + F7 = Wiedergabe / Pause

Fn + F8 = nächster Musiktitel

Fn + F9 = stumm

Packungsinhalt

- Mechanische Tastatur × 1
- Bedienungsanleitung × 1
- Kabel USB-A auf USB-C × 1
- USB Empfänger × 1

Fn + F10 = Lautstärke -

Fn + F11 = Lautstärke +

Fn + F12 = Windows/Mac Modus

Fn + Entf = Drucken-Funktion

Fn + 1 = Bluetooth-Modus 1

Fn + 2 = Bluetooth-Modus 2

Fn + 3 = Bluetooth-Modus 3

Fn + 4 = 2.4-GHz-Modus

Fn + 5 = Kabelmodus

Fn + Y = Größer-als-Zeichen

Fn + X = Kleiner-als-Zeichen

Fn + C = Senkrechter Strich

Im Mac-Modus: Die Windows-Taste wird als OPTION-Taste genutzt und die ALT-Taste wird als COMMAND-Taste genutzt

Beleuchtungseffekte

Fn + Strg_Rechts = Modus der Hintergrundbeleuchtung einstellen

Riffel, Statisch, Individuell, Sterne und Welle.

LED-Status

1. Mac-Anzeige: Leuchtet im Mac-Modus und erlischt im Windows-Modus.
2. Großschreibung-Anzeige: Anzeige leuchtet bei Aktivierung der Großschreibung und erlischt bei Aktivierung der Kleinschreibung.
3. Bluetooth-Anzeige: Bluetooth 1: Rot, Bluetooth 2: Grün, Bluetooth 3: Blau, 2.4 GHz: Weiß.
4. Lade-/Akku-schwach-Anzeige: Anzeige leuchtet bei Einschaltung 5 Sekunden weiß, Anzeige blinkt bei geringem Akkustand langsam weiß, Anzeige leuchtet beim Aufladen rot und erlischt bei Abschluss der Aufladung.
5. Die Hintergrundbeleuchtung der Tastatur blinkt, wenn die Spannung gering ist.

Kabelmodus

Schließen Sie das mitgelieferte Kabel an die Tastatur und an einen USB Anschluss ihres Computers an.

Drücken Sie Fn + 5 um den Kabelmodus zu aktivieren.

2.4 Ghz Modus

Stecken Sie den mitgelieferten USB Empfänger in einen USB Anschluss ihres Computers.

Drücken Sie Fn + 4 um den 2.4 Ghz Modus zu aktivieren.

Bluetooth-Verbindung

1. Halten Sie die Tastenkombination für Bluetooth-Modus 1, 2 oder 3 (Fn + 1/2/3) für länger als 3 Sekunden gedrückt, um ein neues Gerät zu verbinden. Die Bluetooth-Anzeige blinkt rot/grün/blau und die Tastatur ist 60 Sekunden lang sichtbar.

2. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen um die Bluetooth-Kopplung auf Ihrem Gerät abzuschließen.

Die Bluetooth-Anzeige erlischt wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

- (1) Öffnen Sie die Bluetooth Einstellungen auf Ihrem Gerät.
- (2) Wählen Sie "Rapoo 3.0KB" oder "Rapoo 5.0KB" in der Liste aus.

Zwischen gekoppelten Geräten umschalten

Um zwischen den verbundenen Geräten zu wechseln, drücken Sie kurz die Tastenkombinationen Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 oder Fn + 5.

Sie können die Tastatur mit bis zu 5 Geräten gleichzeitig verbinden. (3 Geräte per Bluetooth, 1 Gerät per Kabel und 1 Gerät über den USB Empfänger).

Systemvoraussetzungen

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher

Garantiebedingungen

Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Hardware-Garantie von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rapoo-eu.com.

Sicherheitshinweise

Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren.

Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.

Reinigen Sie das Gerät bitte mit einem weichen, trockenen Tuch.

Problemlösung

Antworten auf häufig gestellte Fragen, Treiber und Kurzanleitungen finden Sie unter www.rapoo-eu.com.

Français

Vue d'ensemble

- ① Indicateur MAC
- ② Indicateur verrouillage majuscules
- ③ Indicateur Bluetooth
- ④ Indicateur de recharge / de batterie faible

Touches de combinaisons

FN + F1 = Réduit la luminosité du rétroéclairage
FN + F2 = Augmente la luminosité du rétroéclairage
Fn + F3 = Page d'accueil (uniquement Windows)
Fn + F4 = Emails (uniquement Windows)
Fn + F5 = Lecteur multimédia (uniquement Windows)
Fn + F6 = Musique précédente
Fn + F7 = Lecture / Pause
Fn + F8 = Musique suivante
Fn + F9 = Sourdine

En mode MAC : la touche WINDOW peut être utilisée à la place de la touche Option, et la touche ALT peut être utilisée à la place de la touche Commande.

Effet lumineux

Fn + Ctrl_Right = changer le mode de l'éclairage de fond.
Ondulation, statique, individuel, étoile et vague.

Contenu de l'emballage

- Clavier mécanique × 1
- Manuel de l'utilisateur × 1
- Câble USB-A vers USB-C × 1
- Récepteur USB × 1

Fn + F10 = Volume -
Fn + F11 = Volume +
Fn + F12 = Mode Windows/Mac
Fn + DEL = Fonction PrtSc
Fn + 1 = Mode Bluetooth 1
Fn + 2 = Mode Bluetooth 2
Fn + 3 = Mode Bluetooth 3
Fn + 4 = Mode 2.4G
Fn + 5 = Mode filaire

État de la LED

1. Voyant Mac. Il reste allumé en mode Mac et s'éteint en mode Windows.
2. Indicateur de verrouillage des majuscules : le voyant reste allumé lorsque les lettres majuscules sont utilisées et s'éteint lorsqu'il est commuté sur des lettres minuscules.
3. Voyant Bluetooth : (Bluetooth1: rouge, Bluetooth2: vert, Bluetooth3: bleu, 2.4G: blanc)。
4. Indicateur de charge/batterie faible : l'indicateur reste blanc pendant 5 secondes lorsqu'il est allumé ; l'indicateur continue de clignoter lentement en blanc quand la batterie est faible ; l'indicateur reste rouge pendant la charge et s'éteint lorsque vous avez terminé.
5. le rétroéclairage du clavier clignote lorsque la tension est faible.

Mode filaire

Connectez le câble du clavier à un port USB.
Appuyez sur Fn + 5 pour activer le mode filaire.

Mode 2.4G

Branchez le récepteur USB inclus dans un port USB de votre ordinateur.
Appuyez sur Fn + 4 pour activer le mode 2.4 GHz.

Indication d'appairage Bluetooth

1. Appuyez et maintenez enfoncée la combinaison de touches du mode Bluetooth 1, 2 ou 3 (Fn + 1/2/3) pendant plus de 3 secondes pour connecter un nouvel appareil. L'indicateur Bluetooth clignotera en rouge/vert/bleu et le clavier sera détectable pendant 60 secondes.
2. Suivez les instructions ci-dessous pour terminer le couplage Bluetooth sur votre appareil. L'indicateur Bluetooth s'éteint lorsque la connexion est réussie.
(1) Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil.
(2) Sélectionnez "Rapoo 3.0KB" ou "Rapoo 5.0KB" dans la liste.

Баскулер entre les dispositifs appariés

Appuyez sur les combinaisons de touches du clavier, Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 et Fn + 5 pour basculer entre les dispositifs couplés.

Vous pouvez basculer entre jusqu'à 5 dispositifs couplés (connectez jusqu'à 3 appareils avec Bluetooth, 1 dispositif avec un câble USB et 1 dispositif avec le récepteur).

Exigences du Système

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou version ultérieure

Conditions de garantie

Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée de 2 ans depuis la date d'achat. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.rapoo-eu.com.

Rappel de sécurité

N'ouvrez pas et ne réparez pas le périphérique.

N'utilisez pas le périphérique dans un environnement humide.

Veuillez essuyer le périphérique avec un chiffon sec.

Analyses de défaillances

Consulter www.rapoo-eu.com pour les toutes dernières questions, les pilotes et le guide de démarrage rapide.

Български

Общ преглед

- ① MAC индикатор
- ② Индикатор за главни и малки букви
- ③ Bluetooth индикатор
- ④ Зареждане/индикатор за ниско захранването

Въведение в клавишните комбинации

Fn + F1 = намалява яркостта на подсветката на клавиатурата

Fn + F2 = увеличава яркостта на подсветката на клавиатурата

Fn + F3 = Начална страница

Fn + F4 = пощенска кутия

Fn + F5 = Мултимедиен плейър

Fn + F6 = предишна песен

Fn + F7 = пауза/възпроизвеждане

Fn + F8 = следваща песен

Fn + F9 = без звук

Съдържание на пакета

- механична клавиатура × 1
- Ръководство на потребителя × 1
- USB-A към USB-C кабел × 1
- USB приемател × 1

Fn + F11 = Сила на звука+

Fn + F12 = клавиш за превключване на системата

Fn + DEL = PrtSc функция

Fn + 1 = Bluetooth режим 1

Fn + 2 = Bluetooth режим 2

Fn + 3 = Bluetooth режим 3

Fn + 4 = 2.4G режим

Fn + 5 = кабелен режим

MAC режим:Клавишът WINDOW е клавиш за избор на опция Клавишът ALT е команден клавиш

Индикатор на състоянието

FN+Ctrl_R:Режим за регулиране на подсветката
режим за вълни, режим винаги включено, режим единично включване, пулсиращ режим, звезден режим, режим за криви.

Индикатор на състоянието

1. MAC светлинен индикатор. свети винаги в режим MAC и е изключен в нормален режим.
2. Светлинен индикатор за главни и малки букви. винаги свети при включени главни букви и е изключен при включване на малки букви.
3. Bluetooth светлинен индикатор. свети червено за Bluetooth 1, зелено за Bluetooth 2, синьо за Bluetooth 3 и бяло за 2.4G.
4. Светлинен индикатор за зареждане/ниско ниво на хранването. свети бяло за 5 секунди, когато хранването е включено. Продължава да мига бавно в бяло по време на работа с ниско ниво на хранване, свети червено винаги по време на зареждане и е изключен при пълно зареждане.
5. Подсветката на клавиатурата мига при ниско напрежение.

С кабел мишката.

Вкарайте кабела на клавиатурата в USB интерфейса на компютъра, за да започнете да го използвате.
Натиснете Fn + 5 за активиране на режим с кабел мишката.

Режим 2.4 GHz

Вкарайте включения USB приемател в USB порта на Вашия компютър.
Натиснете Fn + 4 за активиране на режим 2.4 GHz.

Bluetooth сдвояване

1. Натиснете и задръжте режима Bluetooth 1.2 или 3-клавишна комбинация Fn+1/2/3) за повече от 3 секунди за свързване на ново устройство. Bluetooth индикаторът ще мига червено/зелено/синьо и клавиатурата ще бъде откриваема за 60 секунди.

2. Следвайте инструкциите по-долу, за да завършите Bluetooth сдвояването на Вашето устройство.
Bluetooth индикаторът ще се изключи, когато връзката е успешна.

(1) Отворете Bluetooth настройките на Вашето устройство.

(2) Изберете ""Rapoo 3.0KB"" или ""Rapoo 5.0KB"" от списъка."

Превключване между сдвоени устройства

За превключване между свързани устройства, натиснете за кратко клавишни комбинации Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 или Fn + 5.

Можете да свържете клавиатурата с до 5 устройства едновременно. (3 устройства чрез Bluetooth, 1 устройство чрез кабел и 1 устройство чрез USB приемател).

Изисквания към системата

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или по-нова версия, USB порт

Гаранция

Това устройство има двугодишна ограничена гаранция на хардуера от датата на покупка. За повече информация посетете www.rapoo-eu.com.

Съвети за безопасност

Не разглобявайте и не ремонтирайте този продукт.
Не използвайте този продукт във влажна среда.
Почистете продукта със сухо парче плат.

Отстраняване на неизправности

Отидете на www.rapoo-eu.com, за да видите най-новите въпроси и отговори и за да изтеглите най-новите драйвери и ръководство за бърз старт.

Český

Přehled

- ① Kontrolka MAC
- ② Kontrolka pouzdra
- ③ Kontrolka Bluetooth
- ④ Kontrolka nabíjení/nízkého stavu baterie

Přehled kombinací kláves

Fn + F1 = snížení jasu podsvícení klávesnice
Fn + F2 = zvýšení jasu podsvícení klávesnice
Fn + F3 = Domovská stránka
Fn + F4 = schránka
Fn + F5 = Multimediální přehrávač
Fn + F6 = předchozí skladba
Fn + F7 = pozastavit/přehrát
Fn + F8 = další skladba
Fn + F9 = ztlumit

Režim MAC: Klávesa WINDOW je klávesa pro výběr možností Klávesa ALT je klávesa příkazu

Světelný efekt

Fn+Ctrl_R: Úpravy režimu podsvícení
režim zvlnění, vždy zapnuto, jedno zapnutí, pulzování, hvězdy, křivka.

Obsah balení

- mechanická klávesnice × 1
- Uživatelská příručka × 1
- Kabel USB-A na USB-C × 1
- Přijímač USB × 1

Fn + F10 = Hlasitost -
Fn + F11 = Hlasitost +
Fn + F12 = klávesa přepínání systému
Fn + DEL = funkce PrtSc
Fn + 1 = režim Bluetooth 1
Fn + 2 = režim Bluetooth 2
Fn + 3 = režim Bluetooth 3
Fn + 4 = režim 2,4G
Fn + 5 = drátový režim

Stav kontrolky

1. Kontrolka MAC. kontrolka v režimu MAC vždy svítí a v normálním režimu nesvítí.
2. Kontrolka velkých písmen. kontrolka svítí vždy, když je zapnuto psaní velkých písmen, a zhasne, když je zapnuto psaní malých písmen.
3. Kontrolka Bluetooth. kontrolka je červená pro Bluetooth 1, zelená pro Bluetooth 2, modrá pro Bluetooth 3 a bílá pro 2,4G.
4. Kontrolka nabíjení/nízkého stavu. svítí bíle vždy po dobu 5 sekund, když je zapnuté napájení; pomalu bliká při nízkém stavu a svítí červeně při nabíjení; po úplném nabití zhasne.
5. Při nízkém stavu bliká podsvícení klávesnice.

Režim Drátové připojení

Zasuňte kabel klávesnice do USB rozhraní počítače a začněte ji používat.
Stisknutím Fn + 5 aktivujete režim Režim Drátové připojení.

Režim 2,4 GHz

Zapojte přiložený přijímač USB k USB portu na vašem počítači.
Stisknutím Fn + 4 aktivujete režim 2,4 GHz.

Párování Bluetooth

1. Chcete-li připojit nové zařízení, stiskněte a podržte kombinaci kláves 1.2 nebo 3 režimu Bluetooth (Fn+1/2/3) déle než 3 sekundy. Indikátor Bluetooth bude blikat červeně/zeleně/modře a klávesnice bude po dobu 60 sekund
2. Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení podle následujících pokynů. Po úspěšném připojení indikátor Bluetooth zhasne.
(1) Otevřete nastavení Bluetooth ve vašem zařízení.
(2) Ze seznamu vyberte „Rapoo 3.0KB“ nebo „Rapoo 5.0KB“

Προειδοποίηση σχετικά με τα συσχετισμένα συσκευασμένα προϊόντα

"Χρειάζεστε να μεταβείτε μεταξύ συνδεδεμένων συσκευών, απλά πατήστε συνδυασμό πλήκτρων Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 ή Fn + 5.

Το πληκτρολόγιο μπορεί να συνδεθεί με 5 συσκευές ταυτόχρονα. (3 συσκευές μέσω Bluetooth, 1 συσκευή με καλώδιο και 1 συσκευή μέσω USB)."

Απαιτήσεις συστήματος

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή νεότερη, USB

Εξασφάλιση

Για αυτό το προϊόν παρέχεται δύοετής περιορισμένη εγγύηση για υαρώματα από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε το www.rapoo-eu.com.

Ασφάλεια

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί ή να επισκευάζεται.
Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον.
Αυτό το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με στεγνό πανό.

Επίλυση προβλημάτων

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.rapoo-eu.com, όπου θα βρείτε τα τελευταία απαντήσεις στα συχνά ερωτήματα και θα κατεβάσετε το τελευταίο λογισμικό και το εγχειρίδιο.

Ελληνική

Επισκόπηση

- ① Ένδειξη MAC
- ② Ενδεικτική λυχνία πεζών
- ③ Ένδειξη Bluetooth
- ④ Ένδειξη φόρτισης/χαμηλής ισχύος

Παρουσίαση των συνδυασμών πλήκτρων

Fn + F1 = Μείωση της φωτεινότητας του οπίσθιου

φωτισμού του πληκτρολογίου

Fn + F2 = Αύξηση της φωτεινότητας του οπίσθιου φωτισμού

του πληκτρολογίου

Fn + F3 = Αρχική σελίδα

Fn + F4 = Email

Fn + F5 = Συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων

Fn + F6 = Προηγούμενο τραγούδι

Fn + F7 = παύση/Αναπαραγωγή

Fn + F8 = Επόμενο τραγούδι

Fn + F9 = Σίγαση

Περιεχόμενα συσκευασίας

- μηχανικό πληκτρολόγιο × 1
- Εγχειρίδιο χρήστη × 1
- Καλώδιο USB-A σε USB-C × 1
- Δέκτης USB × 1

Fn + F10 = Ένταση ήχου-

Fn + F11 = Ένταση ήχου+

Fn + F12 = Πλήκτρο μεταγωγής

συστήματος

Fn + DEL = Λειτουργία εκτύπωσης

οθόνης (PrtSc)

Fn + 1 = Λειτουργία Bluetooth 1

Fn + 2 = Λειτουργία Bluetooth 2

Fn + 3 = Λειτουργία Bluetooth 3

Fn + 4 = Λειτουργία 2,4G

Fn + 5 = Ενσύρματη λειτουργία

"Λειτουργία MAC: Το πλήκτρο WINDOW είναι πλήκτρο επιλογής Το πλήκτρο ALT είναι πλήκτρο εντολής"

Εφέ φωτισμού

"Fn + Ctrl_R: Ρυθμίστε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού
Λειτουργία κυματισμού, λειτουργία πάντα σε λειτουργία, λειτουργία απλής ενεργοποίησης, παλμική λειτουργία, λειτουργία αστεριών, λειτουργία καμπύλης."

Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας

1. Ενδεικτική λυχνία MAC. η λυχνία είναι πάντα αναμμένη στη λειτουργία MAC και σβηστή στην κανονική λειτουργία.
2. Ενδεικτική λυχνία κεφαλαίων. η λυχνία είναι πάντα αναμμένη όταν είναι ενεργοποιημένα τα κεφαλαία και σβηστή όταν είναι ενεργοποιημένα τα πεζά.
3. Ενδεικτική λυχνία Bluetooth. η λυχνία είναι κόκκινη για Bluetooth 1, πράσινη για Bluetooth 2, μπλε για Bluetooth 3 και λευκή για 2,4G.
4. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης/χαμηλής ισχύος. η λευκή λυχνία είναι πάντα αναμμένη για 5 δευτερόλεπτα όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή, η λευκή λυχνία συνεχίζει να αναβοσβήνει αργά κατά τη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης και η κόκκινη λυχνία είναι πάντα αναμμένη κατά τη φόρτιση και σβηστή όταν είναι πλήρως φορτισμένη η συσκευή.
5. Ο οπίσθιος φωτισμός του πληκτρολογίου αναβοσβήνει όταν η τάση είναι χαμηλή.

Λειτουργία Ενσύρματα

Εισαγάγετε το καλώδιο του πληκτρολογίου στη θύρα USB του υπολογιστή για να αρχίσετε να το χρησιμοποιείτε. Πατήστε Fn + 5 για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Λειτουργία Ενσύρματα.

Λειτουργία 2,4 GHz

Συνδέστε τον παρεχόμενο δέκτη USB σε μια θύρα USB στον υπολογιστή σας.
Πατήστε Fn + 4 για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία 2.4 GHz.

Ζεύξη Bluetooth

1. Πατήστε παρατεταμένα τον συνδυασμό πλήκτρων λειτουργίας Bluetooth 1, 2 ή 3 (Fn+1/2/3) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να συνδέσετε μια νέα συσκευή. Η ένδειξη Bluetooth αναβοσβήνει με κόκκινο/πράσινο/μπλε χρώμα και το πληκτρολόγιο είναι ανιχνεύσιμο για 60 δευτερόλεπτα.

2. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη σύζευξη Bluetooth στη συσκευή σας. Η ένδειξη Bluetooth σβήνει όταν η σύνδεση είναι επιτυχής.

- (1) Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth στη συσκευή σας.
- (2) Επιλέξτε «Raroo 3.0KB» ή «Raroo 5.0KB» από τη λίστα"

Εναλλαγή μεταξύ συσκευών σε ζεύξη

"Για εναλλαγή μεταξύ συνδεδεμένων συσκευών, πατήστε στιγμιαία τους συνδυασμούς πλήκτρων Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 ή Fn + 5.

Μπορείτε να συνδέσετε το πληκτρολόγιο με έως και 5 συσκευές ταυτόχρονα. (3 συσκευές μέσω Bluetooth, 1 συσκευή μέσω καλωδίου και 1 συσκευή μέσω δέκτη USB)."

Απαιτήσεις συστήματος

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή νεότερη έκδοση, θύρα USB

Εγγύηση

Η συσκευή αυτή συνοδεύεται από δύο χρόνια περιορισμένης εγγύησης υλικού από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.raroo-eu.com

Συμβουλές ασφαλείας

Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε αυτό το προϊόν.
Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό σε περιβάλλον με υγρασία.
Καθαρίζετε το προϊόν αυτό με ένα στεγνό πανί.

Odstraňování problémů

Μεταβείτε στη διεύθυνση www.raroo-eu.com για να δείτε τις πιο πρόσφατες Συχνές ερωτήσεις και να πραγματοποιήσετε λήψη του πιο πρόσφατου προγράμματος οδήγησης και του οδηγού γρήγορης εκκίνησης.

Español

Visión general

- ① Indicador MAC
- ② Indicador Bloq Mayús
- ③ Indicador Bluetooth
- ④ Cargando / Indicador de batería baja

Teclas de combinación

Fn + F1 = reduce el brillo de retroiluminación
Fn + F2 = aumenta el brillo de retroiluminación
Fn + F3 = Página de inicio(solo Windows)
Fn + F4 = Correo electrónico (solo Windows)
Fn + F5 = Reproductor multimedia (solo Windows)
Fn + F6 = Música previa
Fn + F7 = Reproducir / Pausar
Fn + F8 = Música siguiente
Fn + F9 = Silencio

En modo MAC: la tecla WINDOW puede utilizarse como tecla Option, y la tecla ALT puede utilizarse como tecla Command.

Efecto de iluminación

Fn + Ctrl_Right = cambiar el modo de la iluminación de fondo.
Rizado, Estático, Individual, Estrella y Onda.

Contenidos del Embalaje

- Teclado mecánico × 1
- Manual de usuario × 1
- Cable USB-A a USB-C × 1
- Receptor USB × 1

Fn + F10 = Volumen -
Fn + F11 = Volumen+
Fn + F12 = Windows/Mac Modo
Fn + DEL = Función PrtSc
Fn + 1 = Modo Bluetooth 1
Fn + 2 = Modo Bluetooth 2
Fn + 3 = Modo Bluetooth 3
Fn + 4 = Modo 2.4G
Fn + 5 = Modo cableado

Estado de LED

1. Indicador Mac. Se mantiene encendido en modo Mac y apagado en modo Windows.
2. Indicador de bloqueo de teclas: el indicador se mantiene encendido mientras las letras mayúsculas están en uso, y se apaga cuando se cambia a letras minúsculas.
3. Indicador Bluetooth: (Bluetooth1: rojo, Bluetooth2: verde, Bluetooth3: azul, 2.4G: blanco).
4. Indicador de carga / batería baja: el indicador se mantiene en blanco durante 5 segundos cuando está encendido; el indicador parpadea lentamente en blanco cuando la batería está baja; el indicador está en rojo mientras se carga y se apaga cuando termina.
5. la retroiluminación del teclado lanza destellos cuando el voltaje es bajo.

Modo cableado

Conecte el cable de teclado a un puerto USB.
Presione Fn + 5 para activar el modo cableado.

Modo 2.4G

Conecte el receptor USB incluido en un puerto USB de su computadora.
Presione Fn + 4 para activar el modo de 2.4 GHz.

Indicación de asociación Bluetooth

1. Mantenga presionada la combinación de teclas del modo Bluetooth 1, 2 o 3 (Fn + 1/2/3) durante más de 3 segundos para conectar un nuevo dispositivo. El indicador de Bluetooth parpadeará en rojo / verde / azul y el teclado será visible durante 60 segundos.
2. Siga las instrucciones a continuación para completar el emparejamiento de Bluetooth en su dispositivo.
El indicador de Bluetooth se apagará cuando la conexión sea exitosa.
(1) Abra la configuración de Bluetooth en su dispositivo.
(2) Seleccione "Rapoo 3.0KB" o "Rapoo 5.0KB" de la lista.

Cambiar entre dispositivos asociados

Pulse las combinaciones del teclado Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 y Fn + 5 para alternar entre dispositivos enlazados.

Puede alternar entre hasta 5 dispositivos asociados (conecta hasta 3 dispositivos mediante Bluetooth, 1 dispositivo mediante cable USB y 1 dispositivo mediante el receptor).

Requerimientos del sistema

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o posterior

Términos de garantía

Este dispositivo está cubierto por una garantía de hardware del producto limitada de 2 año a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, visite www.rapoo-eu.com

Recordatorio de seguridad

No abra ni repare el dispositivo.

No utilice el dispositivo en un entorno húmedo.

Limpie el dispositivo con un paño seco.

Análisis de errores

Consulte a página web www.rapoo-eu.com para obtener la información más reciente en a que a preguntas más frecuentes contro adores y guía de inicio rápido se refiere.

Magyar

Áttekintés

- ① MAC jelző
- ② Caps Lock jelző
- ③ Bluetooth jelző
- ④ Töltés/alacsony energiaellátás jelző

Bevezetés a billentyűkombinációkba

Fn + F1 = a billentyűzet-háttérvilágítás fényerejének csökkentése

Fn + F2 = a billentyűzet-háttérvilágítás fényerejének növelése

Fn + F3 = Honlap

Fn + F4 = postaláda

Fn + F5 = Multimédia lejátszó

Fn + F6 = előző dal

Fn + F7 = szünet/lejátszás

Fn + F8 = következő dal

Fn + F9 = némítás

A csomag tartalma

- mechanikus billentyűzet × 1
- Felhasználói kézikönyv × 1
- USB-A – USB-C átalakító-kábel × 1
- USB-vevőegység × 1

Fn + F10 = Hangerő-

Fn + F11 = Hangerő+

Fn + F12 = rendszerváltó billentyű

Fn + DEL = PrtSc

(képernyőnyomtatás) funkció

Fn + 1 = Bluetooth mód 1

Fn + 2 = Bluetooth mód 2

Fn + 3 = Bluetooth mód 3

Fn + 4 = 2,4G mód

Fn + 5 = vezetékes mód

"MAC üzemmód: A WINDOWS billentyű az opciót kiválasztó billentyű Az ALT billentyű a parancsbillentyű"

Világítási hatások

"Fn + Ctrl_R: háttér-világítási mód beállítása

hullámmó üzemmód, mindig bekapcsolt üzemmód, egyszeri bekapcsolt üzemmód, lélegző üzemmód, csillagok üzemmód, görbe üzemmód."

Jelzőfény állapotjelző

1. MAC jelzőfény. a lámpa MAC üzemmódban mindig világít, normál üzemmódban pedig kikapcsol.
2. A betűtípus jelzőfénye. a lámpa mindig világít, amikor a nagybetű bekapcsolva van, és kikapcsol, amikor a kisbetű bekapcsolja.
3. Bluetooth jelzőfény. a fény piros a Bluetooth 1, zöld a Bluetooth 2, kék a Bluetooth 3 és fehér a 2,4G esetében.
4. Töltés/alacsony energiaellátás jelzőfény. a fehér fény mindig 5 másodpercig világít, amikor a készülék bekapcsol, a fehér fény lassan villog tovább alacsony energiaellátás esetén, a piros fény pedig mindig világít töltéskor, és kialszik, amikor teljesen feltöltődött.
5. A billentyűzet háttérvilágítása villog alacsony feszültség után.

Vezetékes mód

A használat megkezdéséhez csatlakoztassa a billentyűzet kábelét a számítógép USB-csatlakozójához.

Nyomja meg az Fn + 5 gombot a Vezetékes mód üzemmód aktiválásához

2,4 GHz-es üzemmód

A mellékelt USB-vevőegységet csatlakoztassa a számítógép USB-aljzatához.

Nyomja meg az Fn + 4 gombot a 2,4 GHz-es üzemmód aktiválásához

Bluetooth párosítás

1. Új eszköz csatlakoztatásához tartsa lenyomva a Bluetooth-mód 1.2 vagy 3 billentyűkombinációt (Fn+1/2/3) több mint 3 másodpercig. A Bluetooth-kijelző piros/zöld/kék színben villogni fog, és a billentyűzet 60 másodpercig felismerhető lesz.

2. Kövesse az alábbi utasításokat a Bluetooth-párosítás befejezéséhez az eszközén

A Bluetooth-kijelző kialszik, ha a kapcsolódás sikeres volt.

(1) Nyissa meg a Bluetooth-beállításokat az eszközén.

(2) Válassza ki a „Rapoo 3.0KB” vagy „Rapoo 5.0KB” elemet a listáról.

Váltás a párosított eszközök között

"A csatlakoztatott eszközök közötti váltáshoz nyomja meg röviden az Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 vagy Fn+5 billentyűkombinációt.

A billentyűzet egyszerre akár 5 eszközzel is összekapcsolhatja. (3 eszköz Bluetooth segítségével, 1 eszköz kábel és 1 USB vevőn keresztül)."

Rendszerkövetelmények

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 vagy későbbi, USB port

Garancia

Erre az eszközre a vásárlástól számított két év korlátozott hardvergarancia vonatkozik. További tájékoztatásért, kérjük látogassa meg a www.rapoo-eu.com honlapot

Biztonsági tippek

Ne szerelje szét vagy próbálja megjavítani ezt a készüléket.

Ne használja a terméket nedves környezetben.

A terméket száraz ruhával tisztítsa.

Hibaelhárítás

Kérjük, látogasson el a www.rapoo-eu.com oldalra, ahol megtekintheti a legújabb GYIK-et, és letöltheti a -legfrissebb illesztőprogramot és a gyors üzembe helyezési útmutatót.

Italiano

Descrizione

- ① Indicatore MAC
- ② Indicatore blocco maiuscole
- ③ Indicatore Bluetooth
- ④ Indicazione di carica/batteria scarica

Tasti di combinazione

- Fn + F1 = Riduce la luminosità della retroilluminazione
- Fn + F2 = Aumenta la luminosità della retroilluminazione
- Fn + F3 = Homepage(solo Windows)
- Fn + F4 = E-mail (solo Windows)
- Fn + F5 = Lettore multimediale (solo Windows)
- Fn + F6 = Brano precedente
- Fn + F7 = Riproduzione/Pausa
- Fn + F8 = Brano successivo
- Fn + F9 = Disattivazione audio

In modalità MAC: il tasto **WINDOWS** può essere utilizzato al posto del tasto Opzione e il tasto **ALT** può essere utilizzato al posto del tasto Comando.

Effetto illuminazione

- Fn + Ctrl_Right = modifica della modalità della retroilluminazione.
- Ripple, Statico, individuale, Stella e Onda.

Contenuto della confezione

- Tastiera meccanica × 1
- Manuale d'uso × 1
- Cavo da USB-A a USB-C × 1
- Ricevitore USB × 1

- Fn + F10 = Volume -
- Fn + F11 = Volume+
- Fn + F12 = Modalità Windows/Mac
- Fn + DEL = Funzione PrtSc
- Fn + 1 = Modalità Bluetooth 1
- Fn + 2 = Modalità Bluetooth 2
- Fn + 3 = Modalità Bluetooth 3
- Fn + 4 = Modalità 2.4G
- Fn + 5 = Modalità cablata

Stato del LED

1. Indicatore Mac. Rimane acceso in modalità Mac e rimane spento in modalità Windows.
2. Indicatore BLOC MAIUSC: l'indicatore rimane acceso quando sono in uso le lettere maiuscole e si spegne quando si passa alle lettere minuscole.
3. Indicatore Bluetooth: (Bluetooth1: rosso, Bluetooth2: verde, Bluetooth3: blu, 2.4G: bianco)。
4. Indicatore di carica/batteria scarica: l'indicatore rimane bianco per 5 secondi quando è acceso; l'indicatore continua a lampeggiare lentamente in bianco quando la batteria è scarica; l'indicatore rimane rosso durante la carica e si spegne al termine.
5. la retroilluminazione della tastiera lampeggia quando la tensione è bassa.

Modalità cablata

- Collegare il cavo della tastiera ad una porta USB.
- Premi Fn + 5 per attivare la modalità cablata.

Modalità 2.4G

- Collega il ricevitore USB incluso a una porta USB del computer.
- Premi Fn + 4 per attivare la modalità 2.4 GHz.

Indicazione di associazione Bluetooth

1. Tenere premuta la combinazione di tasti 1, 2 o 3 della modalità Bluetooth (Fn + 1/2/3) per più di 3 secondi per connettere un nuovo dispositivo. L'indicatore Bluetooth lampeggerà in rosso/verde/blu e la tastiera sarà rilevabile per 60 secondi.
2. Seguire le istruzioni di seguito per completare l'accoppiamento Bluetooth sul dispositivo. L'indicatore Bluetooth si spegnerà quando la connessione avrà esito positivo.
 - (1) Apri le impostazioni Bluetooth sul tuo dispositivo.
 - (2) Selezionare "Rapoo 3.0KB" o "Rapoo 5.0KB" dall'elenco.

Commutazione tra i dispositivi associati

Premere le combinazioni di tasti della tastiera, Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 e Fn + 5 per passare da un dispositivo associato all'altro.

È possibile passare da un massimo di 5 dispositivi associati (connettere fino a 3 dispositivi tramite Bluetooth, 1 dispositivo tramite cavo USB e 1 dispositivo tramite il ricevitore).

Requisiti di sistema

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o successivo

Termini di garanzia

Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anno dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.rapoo-eu.com.

Promemoria per la sicurezza

Non aprire o riparare il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido.

Pulire il dispositivo con un panno asciutto.

Analisi dei guasti

Visitare il sito www.rapoo-eu.com per le domande frequenti e scaricare i driver più recenti e la guida rapida.

Nederlands

Overzicht

- ① MAC-indicator
- ② Caps Lock-indicator
- ③ Bluetooth-indicator
- ④ Indicator voor opladen/laag batterijvermogen

Sneltoetsen

- Fn + F1 = vermindert de helderheid van de verlichting
- Fn + F2 = vermeerderd de helderheid van de verlichting
- Fn + F3 = Startpagina (alleen Windows)
- Fn + F4 = E-mail (alleen Windows)
- Fn + F5 = Multimediaspeler (alleen Windows)
- Fn + F6 = Vorige muziek
- Fn + F7 = Afspelen/Pauzeren
- Fn + F8 = Volgende muziek
- Fn + F9 = Dempen

In de MAC-modus: de WINDOWS-toets kan worden gebruikt in plaats van de Option-toets en de ALT-toets i.p.v. de Command-toets.

Inhoud van de verpakking

- Mechanisch toetsenbord × 1
 - Handleiding × 1
- USB-A naar USB-C-kabel × 1
 - USB-ontvanger × 1

- Fn + F10 = Volume -
- Fn + F11 = Volume +
- Fn + F12 = Windows/Mac modus
- Fn + DEL = PrtSc-functie
- Fn + 1 = Bluetoothmodus 1
- Fn + 2 = Bluetoothmodus 2
- Fn + 3 = Bluetoothmodus 3
- Fn + 4 = 2.4G-modus
- Fn + 5 = Bekabelde modus

Verlichtingseffect

Fn + Ctrl_Right = de modus van de achtergrondverlichting wijzigen.

Rimpel, statisch, individueel, ster en golf.

LED-status

1. Mac-indicator. Dit blijft opgelicht wanneer u in de Mac-modus bent en blijft gedoofd wanneer u in de Windows-modus bent.

2. CapsLock-indicator: indicator blijft opgelicht als er hoofdletters worden gebruikt en dooft wanneer u schakelt naar kleine letters.

3. Bluetooth-indicator: (Bluetooth1: rood, Bluetooth2: groen, Bluetooth3: blauw, 2.4G: wit)。

4. Indicatie voor opladen/batterij bijna leeg: indicator blijft wit gedurende 5 seconden indien ingeschakeld; de indicator blijft langzaam wit knipperen wanneer het batterijvermogen laag is; de indicator blijft rood tijdens opladen en schakelt uit wanneer het opladen is voltooid.

5. Toetsenbordverlichting knippert wanneer de spanning laag is.

Bekabelde modus

Sluit de toetsenbordkabel aan op een USB-poort.

Druk op Fn + 5 om de bedrade modus te activeren.

2.4G-modus

Sluit de meegeleverde USB-ontvanger aan op een USB-poort van uw computer.

Druk op Fn + 4 om de 2.4 GHz-modus te activeren.

Aanduiding Bluetooth-koppeling

1. Houd de toetscombinatie Bluetooth-modus 1, 2 of 3 (Fn + 1/2/3) langer dan 3 seconden ingedrukt om verbinding te maken met een nieuw apparaat. De Bluetooth-indicator knippert rood/groen/blauw en het toetsenbord is 60 seconden zichtbaar.

2. Volg de onderstaande instructies om de Bluetooth-koppeling op uw apparaat te voltooien.

De Bluetooth-indicator gaat uit wanneer de verbinding tot stand is gebracht.

(1) Open de Bluetooth-instellingen op uw apparaat.

(2) Selecteer "Rapoo 3.0KB" of "Rapoo 5.0KB" in de lijst.

Schakelen tussen gekoppelde apparaten

Druk op de sneltoetsen Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 en Fn + 5 van het toetsenbord om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.

U kunt schakelen tussen maximaal 5 gekoppelde apparaten (verbinden via Bluetooth met maximum 3 apparaten, 1 apparaat via USB-kabel en 1 apparaat via de ontvanger).

Systeemvereisten

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 of later

Garantievoorwaarden

Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum. Bezoek www.rapoo-eu.com voor meer informatie.

Veiligheidsherinnering

Open of repareer het apparaat niet zelf.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

Veeg het apparaat af met een droge doek.

Foutenanalyse

Raadpleeg www.rapoo-eu.com voor deactuele FAQs, stuurprogramma's en snelstart-handleiding

Polska

Przeгляд

- ① Wskaźnik MAC
- ② Wskaźnik świetlny wielkości liter
- ③ Wskaźnik Bluetooth
- ④ Wskaźnik ładowania/niskiego poziomu energii

Omówienie kombinacji klawiszy

Fn + F1 = zmniejszanie jasności podświetlenia klawiatury

Fn + F2 = zwiększanie jasności podświetlenia klawiatury

Fn + F3 = Strona główna

Fn + F4 = skrzynka pocztowa

Fn + F5 = Odtwarzacz multimedialny

Fn + F6 = poprzedni utwór

Fn + F7 = pauza/odtwarzanie

Fn + F8 = następny utwór

Fn + F9 = wyciszenie

Zawartość opakowania

- klawiatura mechaniczna × 1
- Podręcznik użytkownika × 1
- Kabel USB-A na USB-C × 1
- Odbiornik USB × 1

Fn + F10 = Głośność-

Fn + F11 = Głośność+

Fn + F12 = przełączanie systemu

Fn + DEL = funkcja PrtSc

Fn + 1 = tryb Bluetooth 1

Fn + 2 = tryb Bluetooth 2

Fn + 3 = tryb Bluetooth 3

Fn + 4 = tryb 2.4G

Fn + 5 = tryb przewodowy

Stan wskaźnika

1. Wskaźnik świetlny MAC. wskaźnik jest zawsze włączony w trybie MAC i wyłączony w trybie normalnym.
2. Wskaźnik świetlny wielkości liter. wskaźnik jest zawsze włączony po włączeniu wielkich liter i wyłączony po włączeniu małych liter.
3. Wskaźnik świetlny Bluetooth. wskaźnik świeci na czerwono w trybie Bluetooth 1, na zielono w trybie Bluetooth 2, na niebiesko w trybie Bluetooth 3 i na biało w trybie 2.4G.
4. Wskaźnik świetlny ładowania/niskiego poziomu energii. wskaźnik świeci na biało przez 5 sekund po włączeniu zasilania, miga wolno na biało przy niskim poziomie energii, świeci na czerwono podczas ładowania i gaśnie po pełnym naładowaniu.
5. Podświetlenie klawiatury miga przy niskim napięciu."

Tryb przewodowy

Aby móc zacząć korzystać z klawiatury, należy podłączyć jej kabel do portu USB komputera. Naciśnij klawisze Fn + 5, aby uaktywnić tryb Tryb przewodowy.

Tryb 2,4 GHz

Podłącz dołączony odbiornik USB do portu USB komputera. Naciśnij klawisze Fn + 4, aby uaktywnić tryb 2,4 GHz.

Parowanie Bluetooth

1. Naciśnij kombinację klawiszy trybu Bluetooth 1, 2 lub 3 (Fn+1/2/3) i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy, aby połączyć nowe urządzenie. Wskaźnik Bluetooth zacznie migać na czerwono/zielono/niebiesko, a klawiatura będzie wykrywalna przez 60 sekund.
2. Wykonaj poniższe instrukcje, aby dokończyć parowanie Bluetooth na urządzeniu.
Po pomyślnym połączeniu wskaźnik Bluetooth zgaśnie.
(1) Otwórz ustawienia Bluetooth na urządzeniu.
(2) Wybierz z listy „Rapoo 3.0KB” lub „Rapoo 5.0KB”.

"Tryb MAC: klawisz WINDOWS jest klawiszem Option klawisz ALT to klawisz Command"

Efekt podświetlenia

"Fn + Ctrl_R: regulacja trybu podświetlenia Dostępne efekty: zmarszczki na wodzie, zawsze włączone, pojedyncze włączone, światło oddychające, gwiazdy, krzywa."

Przełączanie między sparowanymi urządzeniami

"W celu przełączenia między połączonymi urządzeniami naciśnij krótko kombinację klawiszy Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 lub Fn + 5.

Klawiaturę można połączyć jednocześnie z maks. 5 urządzeniami. (3 urządzenia przez Bluetooth, 1 urządzenie przy użyciu kabla i 1 urządzenie przez odbiornik USB)."

Wymagania systemowe

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 lub nowszy, port USB

Gwarancja

Urządzenie jest objęte dwuletnią ograniczoną gwarancją na sprzęt, która obowiązuje od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.rapoo-eu.com.

Porady dotyczące bezpieczeństwa

Produktu nie wolno demontować ani naprawiać.

Nie wolno używać go w wilgotnych miejscach.

Produkt należy czyścić suchą szmatką.

Rozwiązywanie problemów

Przejdź do witryny www.rapoo-eu.com w celu zapoznania się z najnowszymi często zadawanymi pytaniami, a także aby pobrać najnowszy sterownik i skróconą instrukcję obsługi.

Portuguese

Resumo do produto

- ① Indicador MAC
- ② Indicador de maiúsculas
- ③ Indicador Bluetooth
- ④ Indicador de carregamento/bateria fraca

Apresentação de combinações de teclas

Fn + F1 = diminuir o brilho da retroiluminação do teclado

Fn + F2 = aumentar o brilho da retroiluminação do teclado

Fn + F3 = Início

Fn + F4 = caixa de correio

Fn + F5 = leitor de multimédia

Fn + F6 = faixa anterior

Fn + F7 = reproduzir/pausa

Fn + F8 = faixa seguinte

Fn + F9 = silenciar

Conteúdo da embalagem

- Teclado mecânico × 1
- Manual do utilizador × 1
- Cabo USB-A para USB-C × 1
- Recetor USB × 1

Fn + F10 = volume-

Fn + 11 = volume+

Fn + F12 = tecla de comutação do sistema

Fn + DEL = função PrtSc

Fn + 1 = modo Bluetooth 1

Fn + 2 = modo Bluetooth 2

Fn + 3 = modo Bluetooth 3

Fn + 4 = modo 2,4G

Fn + 5 = modo com fios

"Modo MAC: A tecla WINDOWS é uma tecla de seleção de opções A tecla ALT é uma tecla de comando"

Efeito de iluminação

"Fn + Ctrl_R: Ajustar o modo da retroiluminação modo de onda, modo sempre ligado, modo individual, modo de respiração, modo de estrelas, modo de curva."

Estado do indicador

1. Indicador MAC. o indicador está aceso no modo MAC e apagado no modo normal.
2. Indicadora de maiúsculas. o indicador está aceso quando a introdução de maiúsculas está ativada e apagado quando a introdução de minúsculas está ativada.
3. Indicador de Bluetooth. o indicador acende em vermelho para Bluetooth 1, em verde para Bluetooth 2, em azul para Bluetooth 3 e em branco para 2,4G.
4. Indicador de carregamento/bateria fraca. o indicador acende em branco durante 5 segundos depois de ligar o dispositivo. O indicador pisca lentamente em branco quando a bateria está fraca, e acende em vermelho durante o carregamento e apaga quando a bateria está totalmente carregada.
5. A retroiluminação do teclado irá piscar quando a bateria estiver fraca.

modo com fios

Ligue o cabo do teclado à interface USB do computador para começar a utilizá-lo.
Pressione Fn + 5 para ativar o modomodo com fios.

Modo 2,4 GHz

Ligue o recetor USB incluído a outra porta USB no computador.
Pressione Fn + 4 para ativar o modo 2,4 GHz.

Emparelhamento Bluetooth

1. Mantenha pressionada a combinação de teclas 1, 2 ou 3 do modo Bluetooth (Fn+1/2/3) durante mais de 3 segundos para ligar um dispositivo novo. O indicador Bluetooth pisca em vermelho/verde/azul e o teclado poderá ser detetado durante 60 segundos.
2. Siga as instruções abaixo para concluir o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo
O indicador Bluetooth apaga quando a ligação for estabelecida com êxito.
(1) Abra as definições de Bluetooth no seu dispositivo.
(2) Selecione "Rapoo 3.0KB" ou "Rapoo 5.0KB" na lista

Mudar de dispositivo

"Para alternar entre os dispositivos ligados, pressione brevemente as combinações de teclas Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 ou Fn + 5.
Pode ligar o teclado a um máximo de 5 dispositivos em simultâneo. (3 dispositivos por Bluetooth, 1 dispositivo por cabo e 1 dispositivo por recetor USB)."

Requisitos do Sistema

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB

Garantia

Este dispositivo fornece uma garantia de hardware limitada de dois anos com início na data da compra.
Para obter mais informações, visite www.rapoo-eu.com.

Conselhos de segurança

Não desmonte ou repare este produto.
Não utilize este produto em ambientes húmidos.
Limpe este produto com um pano seco.

Resolução de problemas

Visite www.rapoo-eu.com para consultar as perguntas frequentes e transferir o controlador mais recente e o guia de consulta rápida.

Русский

Обзор

- ① индикатор MAC
- ② Индикатор Caps Lock
- ③ индикатор Bluetooth
- ④ Индикатор зарядки / низкого заряда аккумулятора

Комбинации клавиш

Fn + F1 = уменьшает яркость подсветки

Fn + F2 = увеличивает яркость подсветки

Fn + F3 = Домашняя страница(только Windows)

Fn + F4 = Электронная почта (только Windows)

Fn + F5 = Мультимедийный проигрыватель(только Windows)

Fn + F6 = Предыдущий трек

Fn + F7 = Воспроизведение/Пауза

Fn + F8 = Следующий трек

Fn + F9 = Беззвучный

В режиме MAC: вместо клавиши Option можно использовать клавишу WINDOW, а вместо клавиши Command — клавишу ALT

Эффект освещения

Fn + Ctrl_Right =изменение режима фоновой подсветки.
Пulsация, Статическая, Индивидуальная, Звезда и Волна.

Комплект поставки

- Механическая клавиатура × 1
- Руководство пользователя × 1
- Кабель USB-A - USB-C × 1
- USB-приемник × 1

Fn + F10 = Громкость —

Fn + F11 = Громкость +

Fn + F12 =Режим Windows/Mac

Fn + DEL = Функция PrtSc

Fn + 1 = Режим Bluetooth 1

Fn + 2 = Режим Bluetooth 2

Fn + 3 = Режим Bluetooth 3

Fn + 4 = Режим 2.4G

Fn + 5 = Режим проводной связи

Состояние светодиода

1. Индикатор Mac. Непрерывно горит, когда находится в режиме Mac, и гаснет, когда находится в режиме Windows.
2. Индикатор CapsLock: индикатор непрерывно горит в режиме прописных букв и гаснет при переключении на строчные буквы.
3. Индикатор Bluetooth: (Bluetooth1: красный, Bluetooth2: зеленый, Bluetooth3: синий, 2.4G: белый)
4. Индикатор зарядки / низкого заряда батареи: индикатор горит белым цветом в течение 5 секунд при подключении питания; индикатор медленно мигает белым при низком заряде батареи; индикатор горит красным во время зарядки и гаснет по окончании.
- 5: Подсветка клавиатуры мигает при низком напряжении

Режим проводной связи

Подключите кабель клавиатуры к USB-порту.
Нажмите Fn + 5, чтобы активировать проводной режим.

Режим 2.4G

Подключите прилагаемый USB-приемник к USB-порту компьютера.
Нажмите Fn + 4, чтобы активировать режим 2.4 ГГц.

Индикация сопряжения по Bluetooth

1. Нажмите и удерживайте комбинацию клавиш 1, 2 или 3 режима Bluetooth (Fn + 1/2/3) более 3 секунд, чтобы подключить новое устройство. Индикатор Bluetooth будет мигать красным / зеленым / синим, и клавиатура будет доступна для обнаружения в течение 60 секунд.

2. Следуйте инструкциям ниже, чтобы завершить сопряжение Bluetooth на вашем устройстве.

Индикатор Bluetooth погаснет, когда соединение будет успешным.

(1) Откройте настройки Bluetooth на вашем устройстве.

(2) Выберите «Rapoо 3.0KB» или «Rapoо 5.0KB» из списка.

Переключение между спаренными устройствами

Нажимайте на клавиатуре комбинации клавиш Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 и Fn + 5 для переключения между сопряженными устройствами.

Вы можете переключаться между 5 сопряженными устройствами (подключить до 3 устройств через Bluetooth, 1 устройство через USB кабель и 1 устройство через приемное устройство).

Системные требования

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или более поздней версии

Условия гарантии

На данное устройство распространяется ограниченная гарантия сроком 2 годс момента покупки.

Дополнительную информацию можно найти на сайте www.rapoо-eu.com.

Правила техники безопасности

Запрещается открывать или ремонтировать устройство.

Не используйте устройство во влажной среде.

Протирайте устройство только сухой тканью.

Анализ неисправностей

Visite www.rapoо-eu.com para consultar as perguntas frequentes e transferir o controlador mais recente e o guia de consulta rápida.

Українська

Загальний огляд

- ① Індикатор MAC
- ② Індикатор верхнього регістру
- ③ Індикатор Bluetooth
- ④ Індикатор зарядження / низького заряду батареї

Комбінації клавіш

Fn + F1 = зменшує яскравість підсвічення

Fn + F2 = збільшує яскравість підсвічення

Fn + F3 = Головна сторінка (тільки Windows)

Fn + F4 = Електронна пошта (тільки Windows)

Fn + F5 = Плеєр мультимедіа (тільки Windows)

Fn + F6 = Попередня музична доріжка

Fn + F7 = Програти / Пауза

Fn + F8 = Наступна музична доріжка

Fn + F9 = Без звуку

Вміст пакування

- Механічна клавіатура × 1
- Посібник користувача × 1
- Кабель USB-A до USB-C × 1
- USB -приймач × 1

Fn + F10 = Гучність -

Fn + F11 = Гучність+

Fn + F12 = Режим Windows/Mac

Fn + DEL= PrtSc (Знімок екрану)

Fn + 1 = Bluetooth Режим 1

Fn + 2 = Bluetooth Режим 2

Fn + 3 = Bluetooth Режим 3

Fn + 4 = Режим 2.4G

Fn + 5 = Дротовий режим

У режимі MAC: клавішею WINDOW можна користуватися замість клавіші Option (Опція), а клавішею ALT - замість клавіші Command (Команда).

Ефект освітлення

Fn + Ctrl_Right = зміна режиму фонового освітлення.

Пульсації, статичні, індивідуальні, зірка та хвиля.

Світлодіод статусу

1. Індикатор MAC. Лишається увімкненим у режимі Mac і лишається вимкненим у режимі Windows.
2. Індикатор CapsLock: увімкнений, доки застосовуються великі літери (верхній перістр), і вимикається з перемиканням на малі літери.
3. Індикатор Bluetooth: (Bluetooth1: червоний, Bluetooth2: зелений, Bluetooth3: блакитний, 2.4G: білий)。
4. Індикатор заряджання / розрядженого акумулятора: при подачі живлення світиться білим 5 секунд; повільно мерехтить білим, коли заряд акумулятора низький; залишається червоним, доки триває зарядження, і вимикається, коли його завершено.
5. Підсвічення клавіатури мерехтить, коли низька напруга.

Режим дротового зв'язку

Підключіть кабель клавіатури до порту USB.
Натисніть Fn + 5, щоб активувати дротовий режим.

FN+4 = Режим 2.4G

Підключіть USB -приймач, що входить до комплекту, до порту USB на комп'ютері.
Натисніть Fn + 4, щоб увімкнути режим 2.4 ГГц.

Позначення поєднання в пару по Bluetooth

1. Натисніть і утримуйте комбінацію клавіш 1, 2 або 3 у режимі Bluetooth (Fn + 1/2/3) протягом більше 3 секунд, щоб підключити новий пристрій. Індикатор Bluetooth буде блимати червоним/зеленим/синім кольором, а клавіатуру можна буде виявити протягом 60 секунд.

2. Дотримуйтесь наведених нижче вказівок, щоб завершити парування Bluetooth на вашому пристрої.
Індикатор Bluetooth вимкнеться, коли з'єднання буде успішним.
(1) Відкрийте налаштування Bluetooth на своєму пристрої.
(2) Виберіть "Raroo 3.0KB" або "Raroo 5.0KB" зі списку.

Перемикання між пристроями, поєднаними в пару

Натискайте комбінацію клавіш на клавіатурі Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, Fn + 4 і Fn + 5 для перемикання між поєднаними в пару пристроями.
До 5 пристроїв доступні для перемикання між ними (підключіть до 3 пристроїв по Bluetooth, 1 пристрій - кабелем USB і 1 пристрій - через приймач).

Системні вимоги

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 або новішої версії

Умови гарантії

На цей пристрій розповсюджується обмежена гарантія на апаратне забезпечення пристроєм строком 2 рік від дати придбання. Отримайте більше інформації на www.raroo-eu.com.

Нагадування про безпеку

Не відкривайте і не ремонтуйте пристрій.
Не користуйтеся пристроєм у вологому середовищі.
Витирайте пристрій сухою ганчіркою.

Аналіз несправностей

Відвідайте www.raroo-eu.com, щоб прочитати Часті Питання і завантажити найновіші драйвери та стислий посібник для початку експлуатації.



Legal & Compliance Information

Product: Wireless Mechanical Keyboard
Model: ralemo Pre 5

www.rapoo-eu.com
as-europe@rapoo.com

Manufacturer:

Rapoo Europe B.V.
Weg en Bos 132 C/D
2661 GX Bergschenhoek
The Netherlands

**UK Authorized Representative
(for authorities only):**

ProductIP (UK) Ltd.
8, Northumberland Av.
London WC2N 5BY
United Kingdom



- en Conformity Information:** Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com
Operating frequency band: 2402-2480 MHz **Maximum radio-frequency power transmitted:** 5dBm/3.16mW
- de Konformitätsinformationen:** Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgeräteprodukt der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.rapoo-eu.com
Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2480 MHz. **Maximal übertragene Hochfrequenzleistung:** 5dBm/3.16mW
- fr Informations de conformité:** Par la présente, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rapoo-eu.com **Bande de fréquence de fonctionnement:** 2402 à 2480 MHz. **Puissance de radiofréquence maximale transmise:** 5dBm/3.16mW
- bg Информация за съответствие:** С настоящото Rapoo Europe B.V. декларира, че този продукт за радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 ЕУ (RED) и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.rapoo-eu.com **Работна честотна лента:** 2402 до 2480 MHz. **Максимална предавана радиочестотна мощност:** 5dBm/3.16mW
- cz Informace o shodě:** Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnici 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo-eu.com
Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz. **Maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon:** 5dBm/3.16mW
- el Πληροφορίες συμμόρφωσης:** Δια του παρόντος, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.rapoo-eu.com **Ζώνη συχνότητας λειτουργίας:** 2402 έως 2480MHz. **Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται:** 5dBm/3.16mW

- es Información de conformidad:** Por la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 de la UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo-eu.com **Banda de frecuencia de operación:** 2402 a 2480 MHz. **Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:** 5dBm/3.16mW
- hu Megfelelőségi információ:** A Rapoo Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53 EU (RED) irányelvnek és az összes többi vonatkozó EU-előírásnak. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.rapoo-eu.com **Működési frekvenciasáv:** 2402-2480 MHz. **Maximális átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény:** 5dBm/3.16mW
- it Informazioni di conformità:** Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53 UE (RED) ea tutte le altre normative UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo-e.com **Banda di frequenza operativa:** da 2402 a 2480MHz. **Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 5dBm/3.16mW
- nl Conformiteitsinformatie:** Hierbij verklaart Rapoo Europe B.V. dat dit product voor radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53 EU (RED) en alle andere toepasselijke EU-regelgeving. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.rapoo-eu.com **Bedrijfsfrequentieband:** 2402 tot 2480 MHz. **Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen:** 5dBm/3.16mW
- pl Informacje o zgodności:** Niniejszym Rapoo Europe B.V. oświadcza, że ten produkt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53 UE (RED) i wszystkimi innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rapoo-eu.com **Pasmo częstotliwości pracy:** 2402 do 2480 MHz. **Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej:** 5dBm/3.16mW
- pt Informações de conformidade:** A Rapoo Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53 EU (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.rapoo-eu.com **Faixa de frequência de operação:** 2402 a 2480 MHz. **Potência máxima de radiofrequência transmitida:** 5dBm/3.16mW
- ru Информация о соответствии:** Настоящим Rapoo Europe B.V. заявляет, что данное радиооборудование соответствует Директиве 2014/53 ЕС (RED) и всем другим применимым нормам ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.rapoo-eu.com **Диапазон рабочих частот:** от 2402 до 2480 МГц. **Максимальная передаваемая радиочастотная мощность:** 5dBm/3.16mW
- ua Інформація про відповідність:** цим Rapoo Europe B.V. заявляє, що цей продукт радіобладнання відповідає Директиві 2014/53 ЄС (RED) та всім іншим застосовним нормам ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: www.rapoo-eu.com **Діапазон робочих частот:** від 2402 до 2480 МГц. **Максимальна потужність радіочастот, що передається:** 5dBm/3.16mW

**UK
CA**

- en Conformity Information United Kingdom:** Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment product is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com **Operating frequency band:** 2402 to 2480 MHz. **Maximum radio-frequency power transmitted:** 5dBm/3.16mW



- en Disposal of Packaging Materials:** The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.
- de Entsorgung von Verpackungsmaterialien:** Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften.

- fr Élimination des matériaux d'emballage:** Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales en vigueur.
- bg Изхвърляне на опаковъчни материали:** Опаковъчните материали са подбрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, които вече не са необходими в съответствие с приложимите местни разпоредби.
- CZ Likvidace obalových materiálů:** Obalové materiály byly vybrány s ohledem na jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Obalové materiály, které již nepotřebujete, zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.
- el Απόρριψη Υλικών Συσκευασίας:** Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- es Eliminación de materiales de embalaje:** Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las normativas locales aplicables.
- hu Csomagolóanyagok ártalmatlanítása:** A csomagolóanyagok környezetbarát jellegük alapján lettek kiválasztva, és újrahasznosíthatók. A már nem szükséges csomagolóanyagokat a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- it Smaltimento dei materiali di imballaggio:** I materiali di imballaggio sono stati selezionati per la loro compatibilità ambientale e sono riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio che non sono più necessari in conformità con le normative locali applicabili.
- nl Verpakkingsmateriaal Weggoeien:** De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden.
- pl Utylizacja materiałów opakowaniowych:** Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.
- pt Descarte de materiais de embalagem:** Os materiais de embalagem foram selecionados por sua compatibilidade ambiental e são recicláveis. Descarte os materiais de embalagem que não são mais necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.
- ru Утилизация упаковочных материалов:** Упаковочные материалы были выбраны из-за их безвредности для окружающей среды и подлежат вторичной переработке. Утилизируйте упаковочные материалы, которые больше не нужны, в соответствии с действующими местными нормами.
- ua Утилізація пакувальних матеріалів:** пакувальні матеріали були відібрані з огляду на їх екологічність і підлягають переробці. Утилізуйте пакувальні матеріали, які більше не потрібні, відповідно до чинних місцевих правил.



- en Disposal of the Device:** The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.
- de Entsorgung des Geräts:** Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingstechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.
- fr Mise au rebut de l'appareil:** Le symbole au-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toutes les substances dangereuses et d'éviter d'augmenter la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut correcte des équipements électriques ou électroniques.
- bg Изхвърляне на устройството:** Символът по-горе и върху продукта означава, че продуктът е класифициран като електрическо или електронно оборудване и не трябва да се изхвърля с други битови или търговски отпадъци в края на ползения му живот. Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) е въведена за рециклиране на продукти, като се използват най-добрите налични техники за оползотворяване и рециклиране, за да се сведе до минимум въздействието върху околната среда, да се третираат всички опасни вещества и да се избегне увеличаването на депата. Свържете се с местните власти за информация относно правилното изхвърляне на електрическо или електронно оборудване.
- CZ Likvidace zařízení:** Symbol nad a na výrobku znamená, že výrobek je klasifikován jako elektrické nebo elektronické zařízení a neměl by být na konci své životnosti likvidován s jiným domácím nebo komerčním odpadem. Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) byla zavedena za účelem recyklace produktů pomocí nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí, nakládaly se s nebezpečnými látkami a zabránilo se narůstajícímu množství skládek. Informace o správné likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení získáte od místních úřadů.

- (e)** **Απόρριψη της συσκευής:** Το σύμβολο πάνω και πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός ή Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά ή εμπορικά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) έχει θεσπιστεί για την ανακύκλωση προϊόντων χρησιμοποιώντας τις καλύτερες διαθέσιμες τεχνικές ανάκτησης και ανακύκλωσης για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον, την επεξεργασία τυχόν επικινδύνων ουσιών και την αποφυγή αύξησης της υγειονομικής ταφής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη Ηλεκτρικού ή Ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- (es)** **Desecho del dispositivo:** el símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros desechos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) se ha implementado para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos o electrónicos.
- (hu)** **A készülék ártalmatlanítása:** A fenti és a terméken lévő szimbólum azt jelenti, hogy a termék elektromos vagy elektronikus berendezésnek minősül, és hasznos élettartama végén nem szabad más háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló irányelvet a termékek újrahasznosítása érdekében vezették be, az elérhető legjobb hasznosítási és újrahasznosítási technikák alkalmazásával, hogy minimalizálják a környezetre gyakorolt hatást, kezeljék a veszélyes anyagokat és elkerüljék a hulladéklerakók számának növekedését. Az elektromos vagy elektronikus berendezések helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.
- (it)** **Smaltimento del dispositivo:** il simbolo sopra e sul prodotto indica che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine della sua vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata adottata per riciclare i prodotti utilizzando le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare eventuali sostanze pericolose ed evitare l'aumento delle discariche. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche.
- (nl)** **Afvoeren van het Apparaat:** Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektronische apparatuur (WEEE) is ingevoerd om producten met behulp van de best beschikbare recyclingtechnieken te recyden om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen.
- (pl)** **Utylizacja urządzenia:** Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub komercyjnymi po zakończeniu okresu użytkowania. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów z wykorzystaniem najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, aby zminimalizować wpływ na środowisko i uniknąć coraz częstszego składowania odpadów, a także użyciu wszelkich substancji niebezpiecznych, które po wydotowaniu się z uszkodzonych urządzeń łatwo przenikają do gleby, wód gruntowych i powietrza, zanieczyszczając środowisko naturalne i stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi i zwierząt. Niewłaściwe postępowanie z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska podczas dalszej utylizacji / recyklingu urządzeń. W celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- (pt)** **Descarte do dispositivo:** O símbolo acima e no produto significa que o produto é classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deve ser descartado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final de sua vida útil. A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) foi implementada para reciclar produtos usando as melhores técnicas disponíveis de recuperação e reciclagem para minimizar o impacto no meio ambiente, tratar quaisquer substâncias perigosas e evitar o aumento de aterros. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre o descarte correto de equipamentos elétricos ou eletrônicos.
- (ru)** **Утилизация устройства:** Символ над продуктом и на нем означает, что продукт классифицируется как электрическое или электронное оборудование и не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми или коммерческими отходами по истечении срока его службы. Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) была введена в действие для переработки продуктов с использованием наилучших доступных методов восстановления и переработки, чтобы свести к минимуму воздействие на окружающую среду, обрабатывать любые опасные вещества и избежать увеличения захоронения. Свяжитесь с местными властями для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования.
- (ua)** **Утилізація пристрою:** Символ вище та на виробі означає, що виріб класифікується як електричне або електронне обладнання, і його не слід утилізувати разом з іншими побутовими або комерційними відходами після закінчення терміну його використання. Директива про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) була введена в дію для переробки продукції з використанням найкращих доступних методів утилізації та переробки, щоб мінімізувати вплив на навколишнє середовище, обробляти будь-які небезпечні речовини та уникнути збільшення кількості звалищ. Зверніться до місцевих органів влади для отримання інформації щодо правильної утилізації електричного або електронного обладнання.

Made in China

©2022 Rapoo. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rapoo is under license. Rapoo, the Rapoo logo and other Rapoo marks are owned by Rapoo and may be registered. All other trademarks are property of their respective owners.

It's forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo.



A.3_5602-08P00-222



www.rapoo-eu.com